



**PROFESSIONAL DUAL CD-MP3/USB/SD
WITH MIXING CONSOLE**

**TABLE DE MIXAGE PROFESSIONNELLE
AVEC DOUBLE LECTEURS CD-MP3/USB/SD**

PROFESSIONELLES, DOPPELTES CD-MP3/USB/SD MISCHPULT

**PROFESSIONELE DUBBELE CD-MP3/USB/SD
MIXCONSOLE**



GB - USER MANUAL

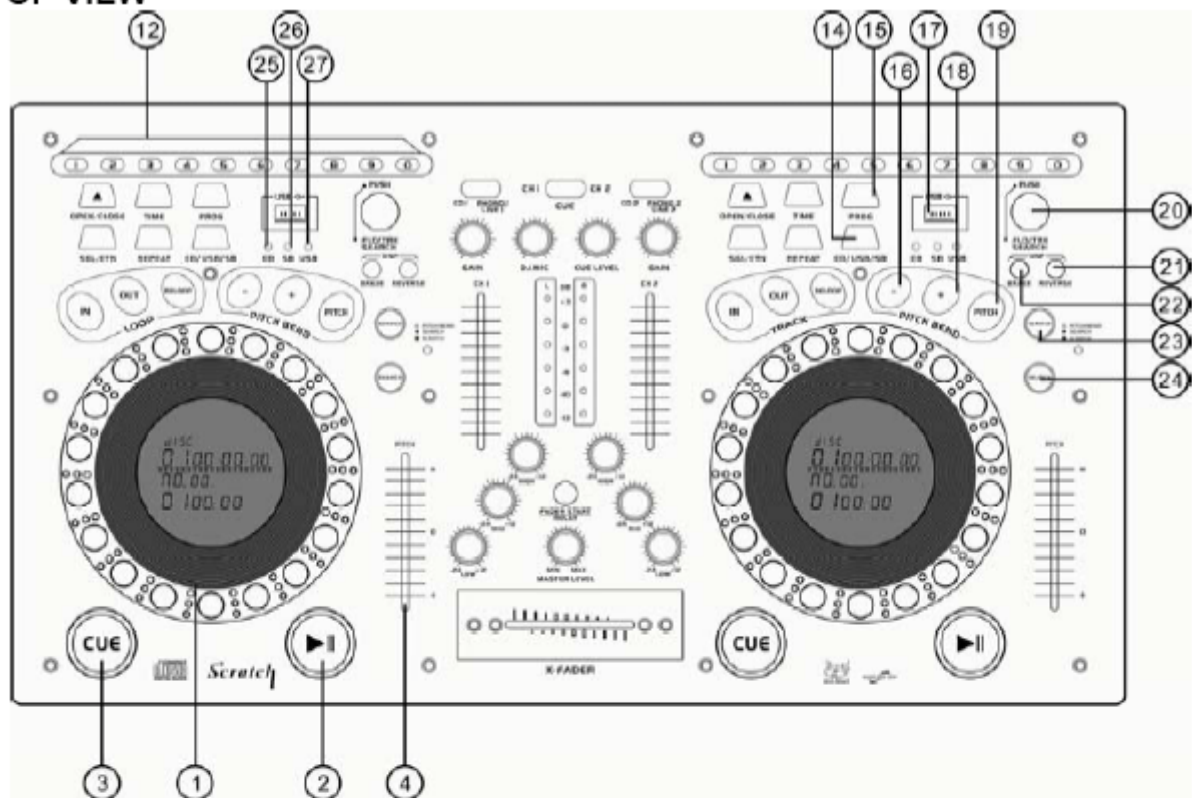
F - MANUEL D'UTILISATION

D - BEDIENUNGSANLEITUNG

NL - HANDLEIDING

Ref.: **FULL-STATION (15-2215)**

TOP VIEW



IMPORTANT

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CD player Function:

1. JOG & SHUTTLE WHEELS

Shuttle: Use the dial to select the scanning direction and speed. The disc is scanned in the forward direction when the shuttle dial is turned clockwise from the neutral position, in the reverse direction when the shuttle dial is turned counterclockwise. The scanning speeds up when the shuttle dial is turned faster.

Jog: In pause mode, if you turn the jog, the point at which the sound is being produced moves by a number of frames corresponding to the number of clicks. Clockwise moves the point forward; counterclockwise moves the point backward. In play mode, the jog increases or decreases the speed of the song. (Clockwise: increase, counterclockwise: decrease).

2. PLAY/PAUSE BUTTON

Each time you press the PLAY/PAUSE button, the operation changes from play to pause or from pause to play.

3. CUE BUTTON

Pressing the CUE button during play provides a return to the position at which play was started.

4. PITCH CONTROL

Use this fader to increase or decrease the speed of the track.

5. **DISPLAY**
6. **IN BUTTON (LOOP SYSTEM)**
This button sets the beginning of the loop. The Loop indicator on the display flashes.
7. **OUT BUTTON (LOOP BUTTON)**
When you press this button, you set the end point of the seamless loop and you start the loop. To finish the loop, press again this button.
8. **RELOOP BUTTON (LOOP SYSTEM)**
This button is used to start the last saved loop. To finish the loop, press the reloop button.
9. **CONT. / SINGLE BUTTON**
Press these to switch between the SINGLE and CONTINUOUS play mode. The selected mode is indicated on the LCD. In SINGLE mode, after each track, the unit stops the reading. In CONTINUOUS mode, the unit read all track and stops.
10. **REPEAT BUTTON**
Use this button to repeat one track or all the track of the CD.
11. **TIME BUTTON**
Used this knob to choose the time mode : Elapsed time, remaining time or total remaining time.
12. **OPEN/CLOSE BUTTON**
Press to load or eject disk. Each press will open or close the disk tray.
NOTE: disc holder will not open unless stop or pause button has been pushed fir.
13. **TRACK SELECT BUTTONS**
Pressing 0-9 buttons, allow you to select tracks from the CD.
14. **CD/USB/SD BUTTON**
Press this button to choose CD or USB or SD mode while USB connect and the CDs in the tray and the SD CARD insert the main unit.
15. **PROG BUTTON**
In STOP mode, you can program several tracks (20 tracks max.):
 - Press the STOP button to enter in the stop mode
 - Press the PROG button to enter in the program mode
 - Use the skip track buttons to choose the track you want to listen then press the PROG button to enter your choice.
 - Use one more time the skip track buttons to choose the track you want to listen then press the PROG button to enter your choice.
 - Repeat the operation to select all the track you want to listen
 - Press the PLAY / PAUSE button to start the playback
16. **PITCH BEND - BUTTON**
The pitch will drop while the - button is pressed and return to the original pitch when it is released.
17. **USB PORT**
Allows the connection of any USB memory stick.
18. **PITCH BEND + BUTTON**
The pitch will automatically rise when the + button is pressed and return to the original pitch when it is released.
19. **PITCH BUTTON**
If you push this button, the ajustement of the pitch potentiometer is available.
20. **FOLDER/TRACK SEARCH**
Allows you to navigate through folders or tracks similarly in either USB or CD mode. When navigating a standard CD turn the rotary to the right to advance the selection or turn the rotary to the left to decrease the selection.

21. DSP/REVERSE

Push the reverse button to play your track in reverse, push the reverse button again to cancel this feature.

22. DSP/BRAKE

In play mode, push the brake button at first, and then push play/pause button, the operation changes is slowness from play to pause, push play/pause button again to cancel this feature.

23. SCRATCH BUTTON

When the LED indicator is flashed the dual wheel is in SCRATCH mode, you may press the SCRATCH button to exit SCRATCH mode.

24. SEARCH BUTTON

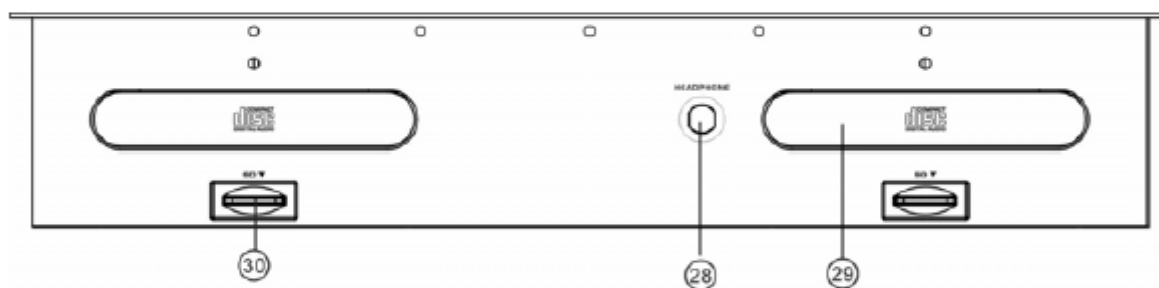
Pressed the button to switch the function of jog dial between SEARCH and PITCH BEND, when the indicator LED is light, dial the jog for quick search forward and backward, when the indicator LED is off, dial the jog for pitch bend functional the jog is unmoved for 8 seconds, the indicator is off, and the jog is for pitch bend function.

25. When you enter into CD work mode. the lamp can light.

26. When you enter into SD work mode. the lamp can light.

27. When you enter into USB work mode. the lamp can light.

FRONT VIEW



28. HEADPHONE JACKS

Use to connect for audio monitoring with headphones.

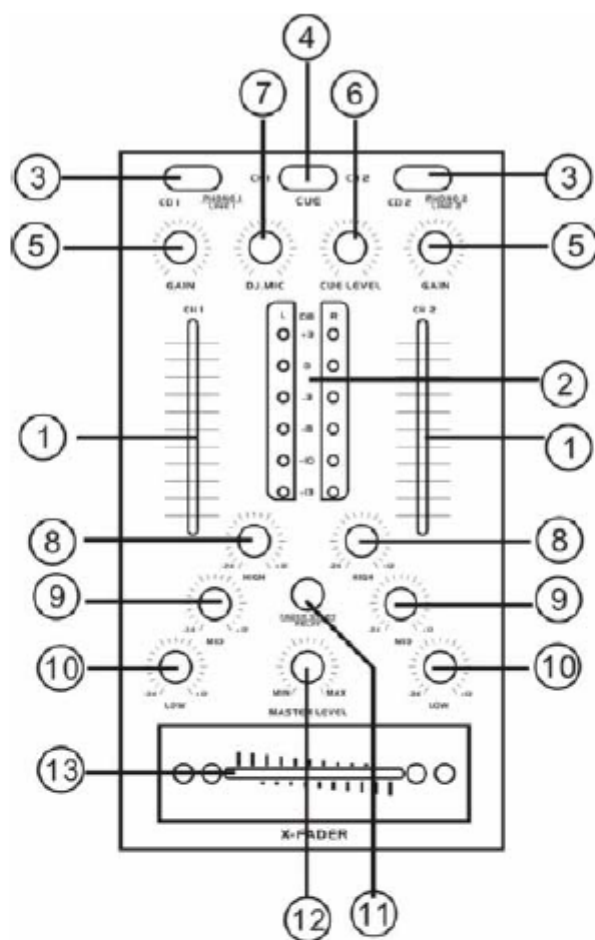
29. DISC-TRAY

To enter the disc, please refer to the explanations under 6.2 CD-tray.

30. SD CARD PORT

Support SD playing but only when enter into SD work mode.

Mixing Console Function:



1. **INPUT FADER**
Controls individual source levels for CH1-2 in the mix.
2. **LED METER**
Indicates the master output level.
3. **INPUT TOGGLE SWITCH**
Selects which source will be live to that channel based on what you have connected to the rear panel input section. In CD1-2 position the internal CD units are active.
4. **CUE FOR CH1-2**
Selects which source will be live to that channel for CH1 & CH2.
5. **CH1&CH2 GAIN CONTROL**
Adjusts CH1&CH2 level
6. **CUE LEVEL CONTROL**
Adjusts Cue volume
7. **DJ. MIC**
Adjusts microphone level
8. **HIGH FADER 1-2**
Adjust CH1&CH2 equalization of high frequencies.
9. **MID FADER 1-2**
Adjust CH1&CH2 equalization of mid frequencies.

10. LOW FADER 1-2

Adjust CH1&CH2 equalization of low frequencies.

11. FADER START

Activation allows you to start the CD players from you crossfader. Travel from left to right will start the right CD player and pause the left CD player.

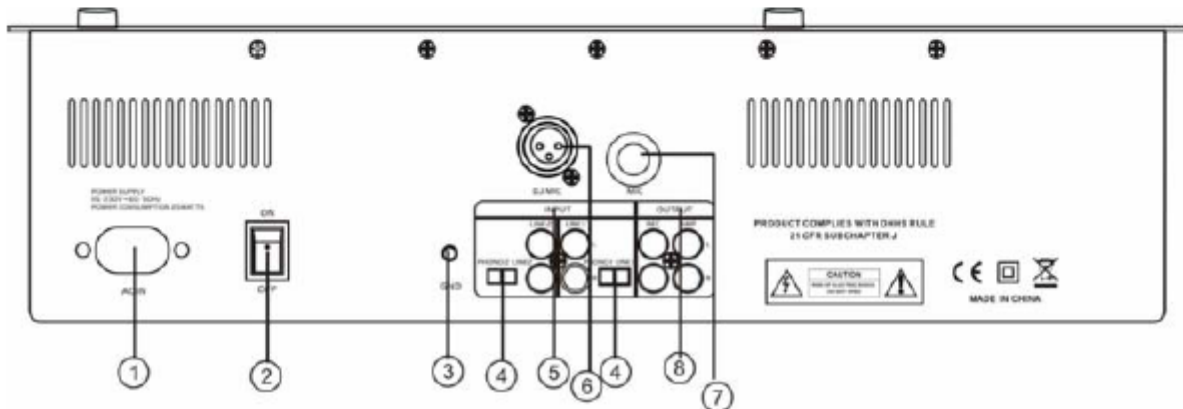
12. MASTER LEVEL

Adjusts master level output signal.

13. REPLACEABLE CROSSFADER

Achieves clean segues between the two input channels. Hard left selects channel 1."Hard right selects channel 2. With the crossfader centered, both assigned channels are live. Use the crossfader for fast and seamless segues from one selected channel to the other.

Connections:



1. AC CORD

Use this cable to connect the AC mains power to the unit.

2. POWER BUTTON

Press the power switch to turn the unit on. To switch the POWER off press the POWER switch again.

3. GND

Grounding lug for turntable connection. Always use this connection when using turntables (your turntable cable should have a grounding wire).

4. LINE/PHONO INPUT SWITCH

Use this to allow either line level or phono level equipment to be plugged into your channel input. When phono input is selected, your signal is fed directly to the high-quality RIAA phono pre-amplifiers. Line level sources will overload the sensitive phono pre-amps and will sound very bad, so always be sure to toggle the line/phono switch over to line before connection of line sources.

5. INPUT

Plug in the line level device such as tape deck or additional CD player here.

6. DJ MIC

Plug XLR type microphone plug in here.

7. MIC INPUT

Plug 1/4" microphone plug in here.

8. STEREO MAIN OUTPUT

Unbalanced RCA connectors controlled by the master fader.

WARRANTY CONDITIONS:

LOTRONIC SA equipment is covered by a 1-year warranty on parts and labour except for faders(90 days).The following rules apply from the day the equipment leaves the factory:

The date on the invoice is considered to be the date the warranty begins.

Only companies approved by LOTRONIC SA are allowed to work on the equipment.Warranty becomes void

when other service technicians open the equipment.

During warranty period,defective equipment must be sent by pre-paid mail in the original box.

LOTRONIC SA will return the goods by pre-paid mail during the first year of warranty;thereafter the mailing cost is to be paid by the recipient.

Potentiometers have a limited lifetime and are not covered by the manufacturer for more than normal use.

For all service enquiries,refer to yor local distributor,as he is best able to help you.

SPECIFICATIONS:

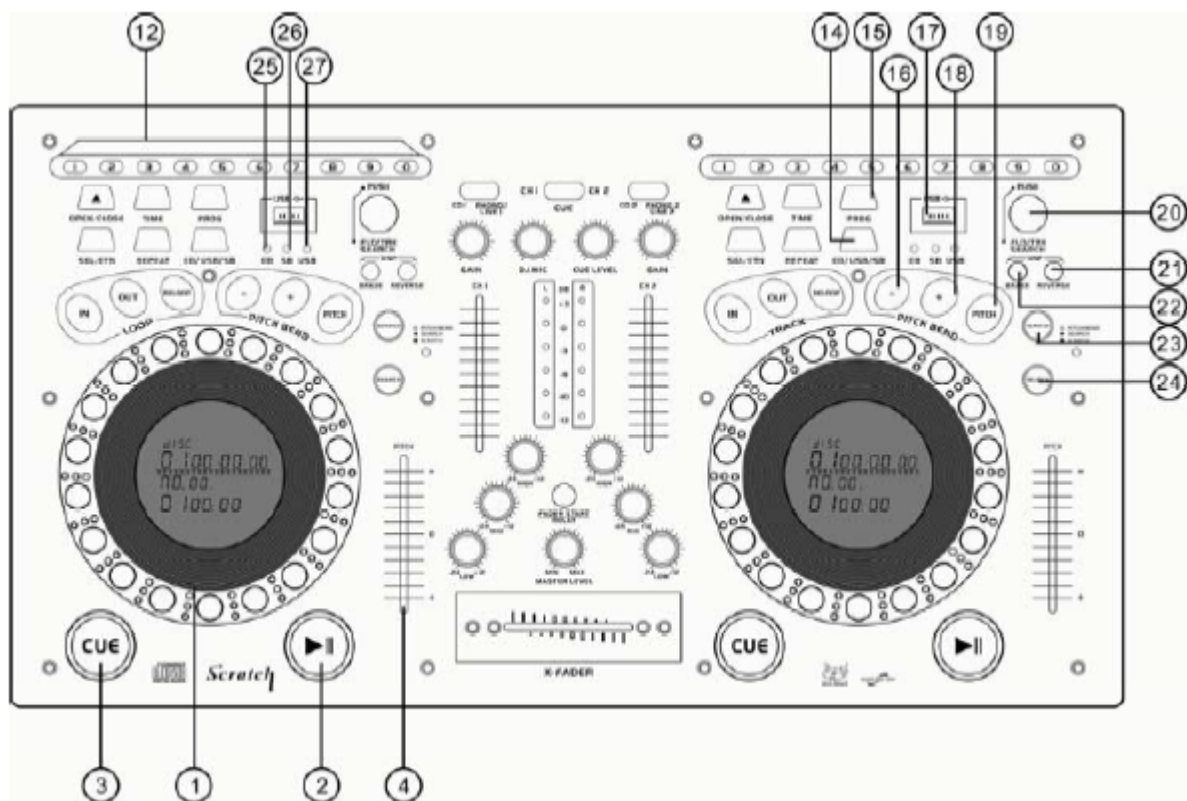
Anti-Shock Buffer Memory:	40 seconds
Range of adjustments:	+/- 12%
Power supply:	~100-240V,60/50Hz
Dimensions :	482x260x122mm



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

IMPORTANT

L'utilisation des éléments de contrôle ainsi que l'exécution de procédures autres que celles spécifiées expressément dans ce manuel risque de provoquer des radiations dangereuses.



Fonctions de Lecture CD

1. Molettes Jog & Shuttle

Shuttle : Tourner la molette détermine la vitesse et la direction de balayage. Tournez vers la droite pour avancer ou vers la gauche pour reculer. La vitesse de rotation de la molette est proportionnelle à la vitesse de balayage.

Jog : Tournez la molette en mode Pause pour avancer ou reculer par trame correspondant au nombre de clics. En mode de lecture, la molette Jog augmente ou diminue la vitesse de la chanson.

2. Touche de lecture/pause

A chaque pression sur cette touche, le mode bascule entre lecture et pause.

3. Touche CUE

Appuyez sur la touche CUE en cours de lecture pour retourner à l'endroit où la lecture a commencée.

4. PITCH CONTROL

Changez la vitesse de lecture au moyen de ce potentiomètre.

5. Afficheur

6. Touche IN (système de boucle)

Cette touche marque le début de la boucle et le voyant sur l'afficheur clignote.

7. Touche OUT (fin de boucle)

Cette touche marque la fin de la boucle et démarre la boucle. Pour mettre fin à la boucle, appuyez à nouveau.

8. Touche RELOOP (système de boucle)

Cette touche démarre la dernière boucle sauvegardée. Pour terminer la boucle, appuyez à nouveau.

9. Touche CONT./SINGLE

Appuyer pour basculer entre le mode de lecture UNIQUE (single) et CONTINU (continuous). Le mode sélectionné s'affiche. En mode SINGLE, le lecteur s'arrête à la fin de chaque titre. En mode continu, le lecteur passe tous les titres et s'arrête.

10. Touche REPEAT

Cette touche permet de répéter un titre ou tous les titres du CD.

11. Touche TIME

Cette touche sélectionne l'affichage de la durée : temps restant, temps de lecture écoulé et temps restant total.

12. Touche OPEN/CLOSE

Appuyer pour charger ou éjecter le disque. A chaque pression, le tiroir s'ouvre ou se ferme.

NOTE : Le tiroir ne s'ouvre que lorsque la touche Pause ou Stop a été appuyée auparavant.

13. Touches de sélection de titre

Les touches 0-9 permettent de sélectionner des titres sur le CD.

14. CD/USB/SD

Sélecteur de mode de fonctionnement CD, USB ou SD.

15. Touche PROG

En mode d'arrêt, vous pouvez programmer jusqu'à 20 titres.

- Appuyez sur STOP pour aller en mode d'arrêt.
- Appuyez sur PROG pour aller en mode de programmation.
- Choisissez un titre avec les touches de sélection de titre et appuyez sur PRO pour confirmer votre choix.
- Choisissez le titre suivant avec les touches de sélection et confirmez avec PROG.
- Répétez ce processus jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les titres que vous souhaitez écouter.
- Appuyez sur Lecture/Pause pour commencer la lecture.

16. Touche PITCH BEND +

La vitesse de lecture augmente lorsque la touche + est appuyée et revient au niveau normal lorsqu'elle est relâchée.

17. Port USB

Vous pouvez lire les fichiers à partir d'une clé USB ou bien brancher un ordinateur au moyen d'un câble USB mais seulement en mode de fonctionnement USB.

18. Touche PITCH BEND -

Le pitch descend pendant que la touche - est appuyée et revient au niveau normal lorsqu'elle est relâchée.

19. Touche PITCH

Appuyez sur cette touche pour activer le potentiomètre Pitch.

20. Recherche de DOSSIER/TITRE

Ce bouton vous permet de naviguer à travers les dossiers et les titres en mode USB ou CD. Lorsque vous êtes dans un CD standard, tournez le bouton vers la droite pour avancer ou vers la gauche pour reculer.

21. DSP/REVERSE

Appuyez sur la touche REVERSE pour lire le titre à l'envers. Appuyez à nouveau pour annuler cette fonction.

22. DSP/BRAKE

Appuyez sur la touche BRAKE en mode de lecture et ensuite sur la touche de lecture/pause. Le mode de fonctionnement passe lentement de lecture en pause. Appuyez à nouveau sur lecture/pause pour annuler cette fonction.

23. Touche SCRATCH

Lorsque la LED clignote, la molette Jog est en mode SCRATCH. Appuyez sur la touche SCRATCH pour quitter le mode SCRATCH.

24. Touche SEARCH

Appuyez sur cette touche pour basculer la fonction de la molette entre RECHERCHE et PITCH BEND. Lorsque la LED est allumée, tournez la molette pour une recherche rapide vers l'avant ou l'arrière. Lorsque la LED est éteinte, tournez la molette pour la fonction Pitch Bend. Si la molette n'est pas utilisée pendant 8 secondes, la LED s'éteint et la molette est en mode Pitch Bend.

25. Voyant CD

S'allume en mode CD

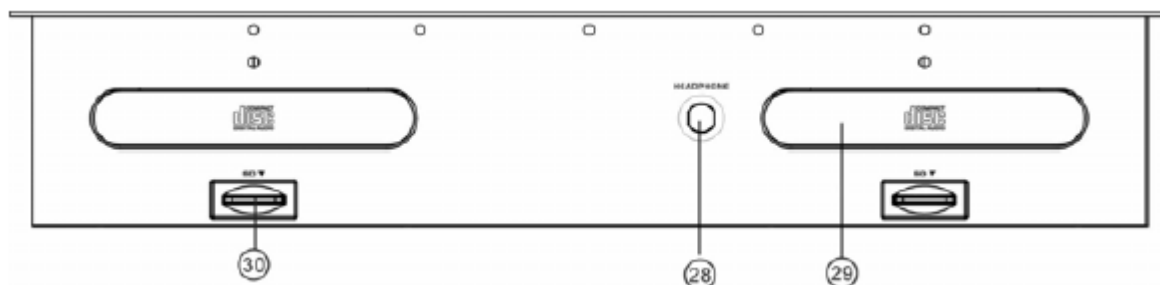
26. Voyant SD

S'allume en mode SD

27. Voyant USB

S'allume en mode USB

Vue de face



28. Prise de casque

Permet de brancher un casque pour la pré-écoute.

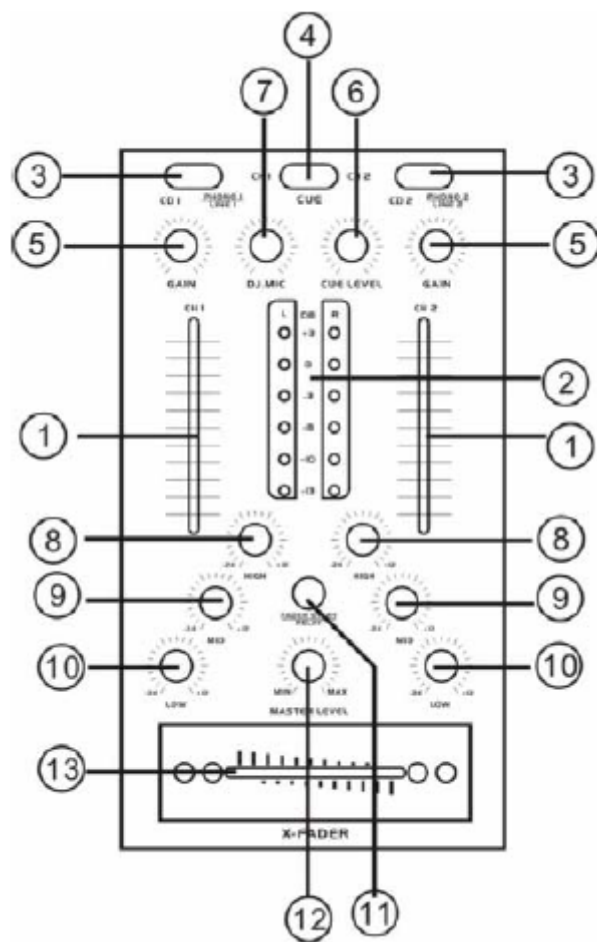
29. Tiroir de disque

Pour insérer le disque.

30. PORT SD

Port SD qui n'est actif que lorsque le mode SD a été sélectionné.

FONCTIONS DE MIXAGE



1. FADER D'ENTREE

Règle le niveau de la source d'entrée dans le mix.

2. VUMETRE A LED

Indique le niveau de sortie général

3. COMMUTATEUR D'ENTREE

Sélectionne la source qui passera dans le canal en fonction de ce que vous avez branché à l'arrière. En position CD1-2, les lecteurs CD internes sont actifs.

4. CUE POUR CANAL 1-2

Sélectionne la source qui passera dans les canaux 1 ou 2.

5. CONTROLE DE GAIN CANAL 1&2

Règle le niveau des canaux 1 & 2

7. MICRO DJ

Règle le niveau du microphone.

8. FADER DES AIGUS 1-2

Règle l'égalisation des aigus sur canal 1 & 2

9. FADER DES MEDIUMS 1-2

Règle l'égalisation des médiums sur canal 1 & 2

10. FADER DES GRAVES 1-2

Règle l'égalisation des graves sur canal 1 & 2

11. DEMARRAGE FADER

Lorsqu'il est activé, vous pouvez démarrer les lecteurs CD avec le crossfader. Si vous déplacez le crossfader de la gauche vers la droite, vous démarrez le lecteur de droite et le lecteur de gauche se met en pause.

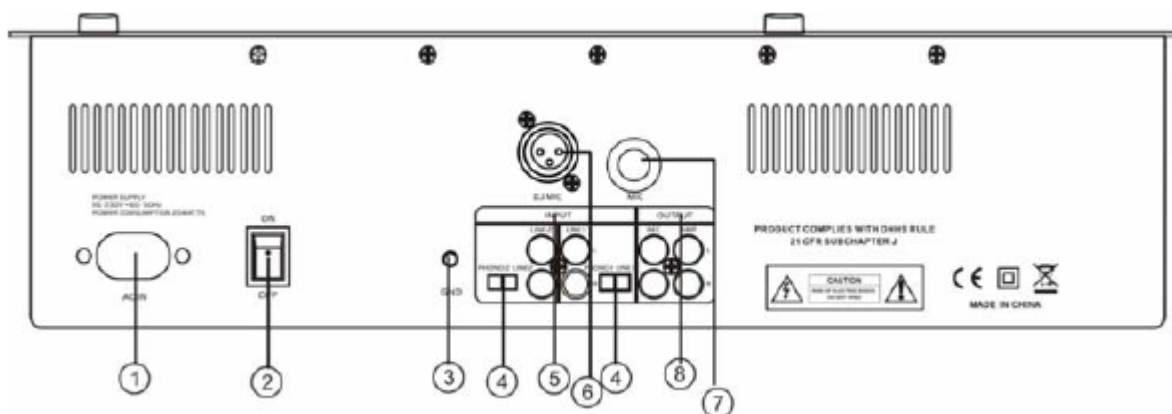
12. NIVEAU GENERAL (MASTER)

Règle le signal de sortie général.

13. CROSSFADER REMPLACABLE

Permet un passage progressif entre les deux canaux d'entrée. Le canal 1 se trouve à gauche et le canal 2 à droite. Lorsque le crossfader est au milieu, les deux canaux sont audibles en même temps.

Connexions :



1. Cordon secteur

Branchez ce cordon sur une prise secteur.

2. Touche Marche/Arrêt

Appuyer pour la mise sous tension et l'arrêt de l'appareil.

3. GND

Borne de masse pour une platine-disques. Utilisez toujours cette connexion lorsque vous utilisez des platines-disques (votre platine est équipée d'un fil de masse).

4. Commutateur d'entre Ligne/Phono

Sélectionnez le niveau ligne ou le niveau phono en fonction de la source branchée sur les entrées des canaux. Si vous sélectionnez l'entrée phono, le signal est acheminé directement vers les préamplificateurs RIAA de haute qualité. Les sources de niveau Ligne surchargeront les préamplificateurs sensibles et sonneront très mal. Assurez-vous toujours d'avoir bien réglé le commutateur sur LINE lorsque vous allez brancher un appareil de niveau ligne.

5. INPUT

Branchez des sources d'entrée de niveau ligne tels qu'un lecteur de cassettes ou un lecteur CD supplémentaire.

6. Microphone DJ

Fiche XLR pour brancher un microphone.

7. Entrée MICRO

Branchez un microphone équipé d'une fiche Jack 6,35mm

8. Sortie stéréo principale

Fiches RCA asymétriques contrôlés par le fader général.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Mémoire tampon anti-chocs	40 secondes
Plage de réglage.....	±12%
Alimentation	100-240V, 50/60Hz
Dimensions	Lecteur 482 x 260 x 122mm

CONDITIONS DE GARANTIE

LOTRONIC SA garantit le matériel pendant 1 an pièces et main d'œuvre à l'exception des potentiomètres (90 jours). Les règles suivantes s'appliquent à partir de la date à laquelle le matériel a quitté l'usine. La date de la facture est considérée comme étant la date de début de la période de garantie.

Seules les sociétés homologuées par **LOTRONIC SA** sont autorisées à travailler sur le matériel. La garantie devient invalide si d'autres techniciens ouvrent l'équipement.

Pendant la période de garantie, le matériel défectueux doit être expédié en port payé dans son emballage d'origine.

LOTRONIC SA retournera le matériel en port payé pendant la première année de garantie. Passé ce délai, les frais de transport sont à la charge du destinataire.

Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas couverts par le fabricant pendant plus de 90 jours d'utilisation normale.

Adressez toutes vos demandes à votre revendeur qui est le plus à même de vous aider.



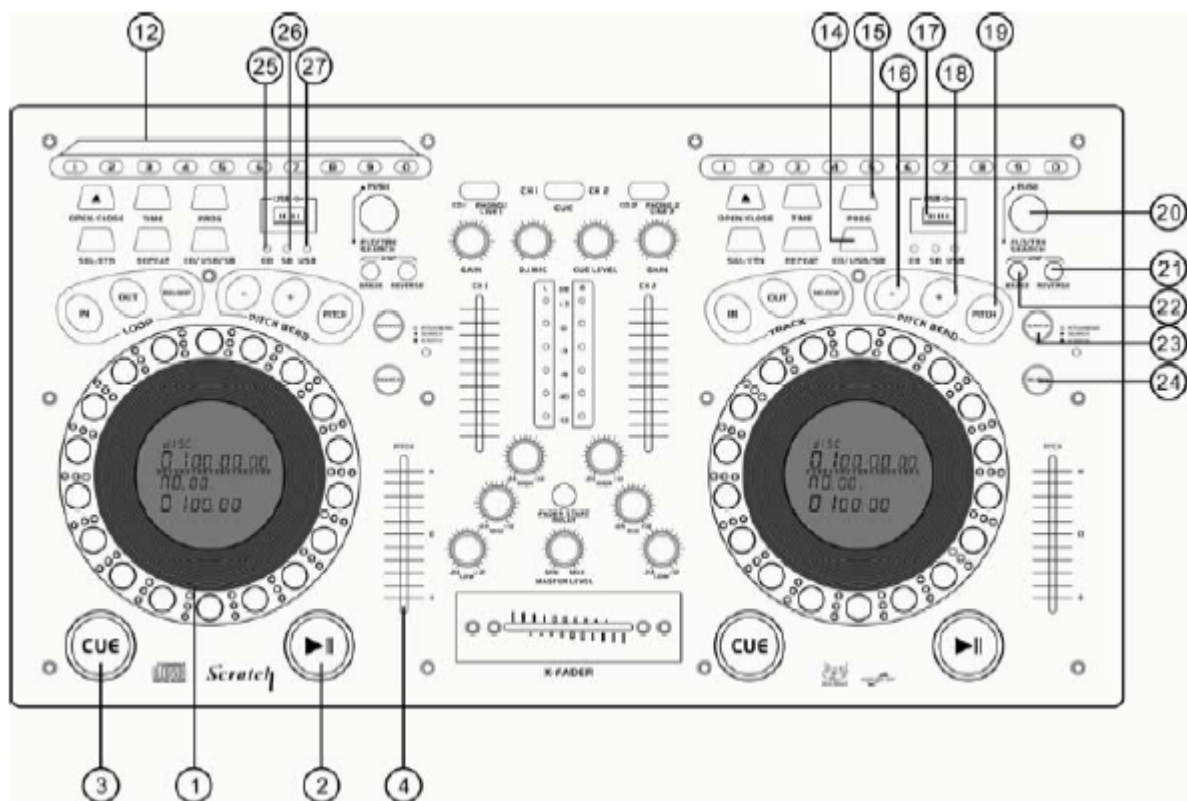
NOTE
ordures



IMPORTANT : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIG

Die Benutzung der Bedienelemente, sowie die Durchführung von Handlungen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu gefährlichen Strahlungen führen.



CD Abspielfunktionen

1. Jog & Shuttle Rad

Shuttle: Das Rad bestimmt die Scanrichtung und -geschwindigkeit. Nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu erhöhen und nach links, um sie zu verringern. Die Scangeschwindigkeit ist proportional zur Drehgeschwindigkeit des Rades.

Jog: Im Pausenbetrieb das Rad drehen, um die CD in Frameschritten zu durchlaufen. Jedes Klicken des Rades entspricht einem Frame.

2. Abspiel/Pause Taste

Bei jedem Tastendruck schaltet der Spieler zwischen Abspiel- und Pausenbetrieb um.

3. CUE Taste

Die CUE Taste während des Abspielens drücken, um zum Abspielstartpunkt zu gehen.

4. PITCH CONTROL

Dieser Schieberegler ändert die Abspielgeschwindigkeit

5. Display

6. IN Taste (Loopsystem)

Diese Taste setzt den Anfangspunkt der Schleife. Der Loop Anzeiger blinkt auf dem Display.

7. OUT Taste (Endpunkt der Schleife)

Diese Taste setzt den Endpunkt der Schleife und startet die Schleife. Zum Beenden der Schleife erneut auf diese Taste drücken.

8. RELOOP Taste (Schleifensystem)

Mit dieser Taste wird die zuletzt gespeicherte Schleife gestartet. Zum Beenden der Schleife erneut die Taste drücken.

9. CONT./SINGLE Taste

Diese Taste schaltet zwischen einmaligem (Single) und Dauerabspielbetrieb (Continuous) um. Die gewählte Betriebsart erscheint auf dem Display. Im SINGLE Betrieb stoppt der Spieler nach jedem Titel und schaltet am Anfang des folgenden Titels in Pausenbetrieb. Im CONT. Betrieb werden alle Titel abgespielt.

10. Wiederholtaste REPEAT

Mit dieser Taste einen oder alle Titel der CD wiederholen.

11. TIME Taste

Diese Taste schaltet die Zeitanzeige um zwischen verbleibender Spielzeit, abgelaufener Spielzeit und gesamter Restspielzeit.

12. Auswurf taste

Bei jedem Tastendruck öffnet bzw. schließt sich die CD Lade.

HINWEIS: Die Lade öffnet sich nur, wenn vorher die STOPP oder PAUSE Taste gedrückt wurde.

13. Titelwahl Taste (TRACK SELECT)

Mit den Tasten 0-9 können Sie Titel auf der CD wählen.

14. CD/USB/SD

Drücken Sie auf diesen Knopf, um in CD, USB oder SD Betrieb umzuschalten.

15. PROG TASTE

Im Stopp-Betrieb können Sie bis zu 20 Titel programmieren.

- Auf die STOP Taste drücken, um den Spieler in Stoppbetrieb zu schalten.
- Auf die PROG Taste drücken, um Programmierbetrieb zu schalten.
- Mit den Titelsprungtasten den Titel wählen, den Sie programmieren möchten und mit der PROG Taste die Wahl bestätigen.
- Weitere Titel mit den Titelsprungtasten wählen und mit PROG bestätigen.
- Auf die Play/Pause Taste drücken, um das Programm abzuspielen.

16. PITCH BEND - Taste

Die Tonlage (Pitch) verringert sich, wenn die Pitch Bend – Taste gedrückt wird. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Geschwindigkeit wieder normal.

17. USB Port

Zum Anschluss eines USB Sticks oder eines PC's über ein USB Kabel, wenn das Gerät im USB Betrieb ist.

18. PITCH BEND + Taste

Der Pitch erhöht sich, wenn die + Taste gedrückt wird. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Geschwindigkeit wieder normal.

19. PITCH Taste

Mit dieser Taste den Pitch Schieberegler aktivieren.

20. FOLDER/TRACK SUCHE

Mit diesem Knopf können Sie im USB oder CD Betrieb durch die Ordner und Titel gehen.

21. DSP/REVERSE

Auf REVERSE drücken, um den Titel rückwärts abzuspielen. Erneut die Taste drücken, um die Funktion zu verlassen.

22. DSP/BRAKE

Im Abspielbetrieb zuerst auf BRAKE und dann auf Abspielen/Pause drücken. Der Spieler geht langsam vom Abspiel- in den Pausenbetrieb. Erneut auf Abspielen/Pause drücken, um die Funktion zu verlassen.

23. SCRATCH TASTE

Wenn die LED Anzeige blinkt, ist das Jog-Rad im SCRATCH Betrieb. Drücken Sie auf die Scratch Taste, um diese Betriebsart zu verlassen.

24. SEARCH TASTE

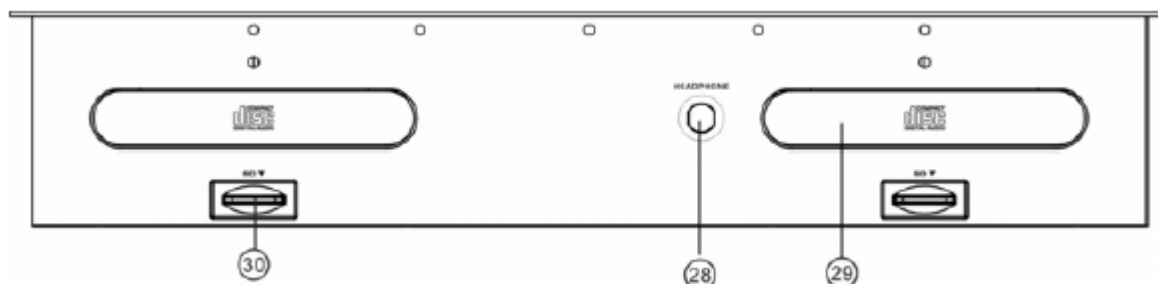
Mit dieser Taste wird zwischen der Suchfunktion und der PITCH BEND Funktion des Jog-Rades umgeschaltet. Wenn die LED leuchtet, drehen Sie das Rad zum schnellen Vorwärts- oder Rückwärtssuchlauf. Wenn die Anzeige-LED aus ist, befindet sich das Jog-Rad im Pitch Bend Betrieb. Wenn das Rad 8 Sekunden lang nicht bewegt wird, schaltet sich die LED aus und das Rad ist in der Pitch Bend Funktion.

25. Diese Lampe leuchtet im **CD** Betrieb.

26. Diese Lampe leuchtet im **SD** Betrieb.

27. Diese Leuchte ist im **USB** Betrieb eingeschaltet.

FRONTANSICHT



28. Kopfhörerbuchse

Zum Anschluss von Kopfhörern.

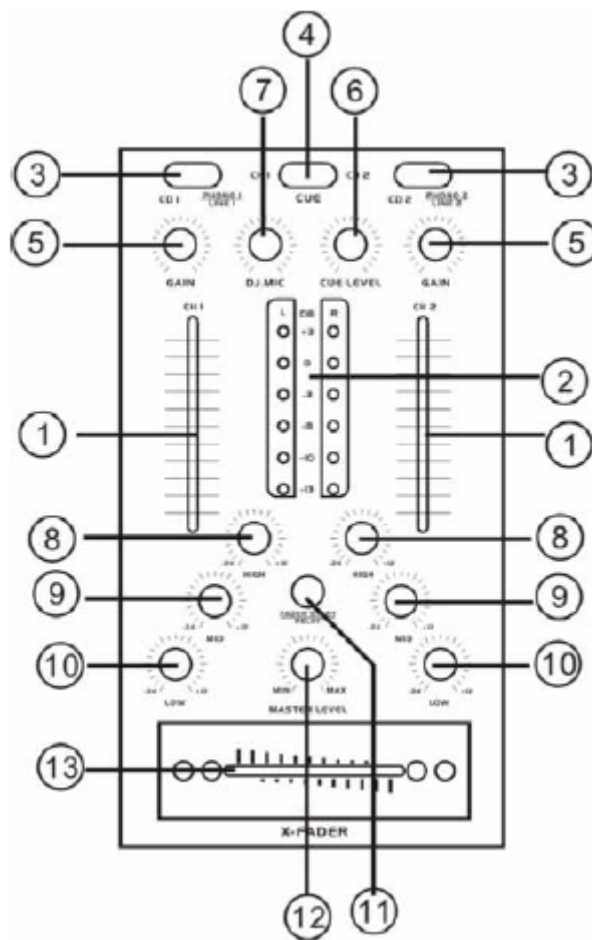
29. CD Lade

Zum Einlegen einer CD.

30. SD Slot

Liest SD Karten, wenn der Spieler im SD Betrieb ist.

MISCHPULTFUNKTIONEN



1. EINGANGSFADER

Regelt die einzelnen Eingangspegel von Kanal 1 & 2 im Mix

2. LED Vumeter

Zeigt den Master Ausgangspegel an.

3. EINGANGSWAHLSCHALTER

Wählt die Eingangsquelle, die in dem Kanal aktiv ist, je nachdem was Sie auf der Rückseite angeschlossen haben. In der CD1-2 Stellung sind die internen CD Spieler aktiv.

4. CUE für Kanal 1-2

Wählt die Quelle, die in Kanal 1 & 2 aktiv ist.

5. GAIN REGLER KANAL 1&2

Einstellung des Pegels von Kanal 1 & 2.

6. CUE PEGELREGLER

Stellt die Vorhör lautstärke ein.

7. DJ MIC

Stellt den Mikrofonpegel ein

8. HIGH FADER 1-2

Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1 & 2

9. MID FADER 1-2

Einstellung der mittleren Frequenzen von Kanal 1 & 2

10. LOW FADER 1-2

Einstellung der tiefen Frequenzen von Kanal 1 & 2

11. FADER START

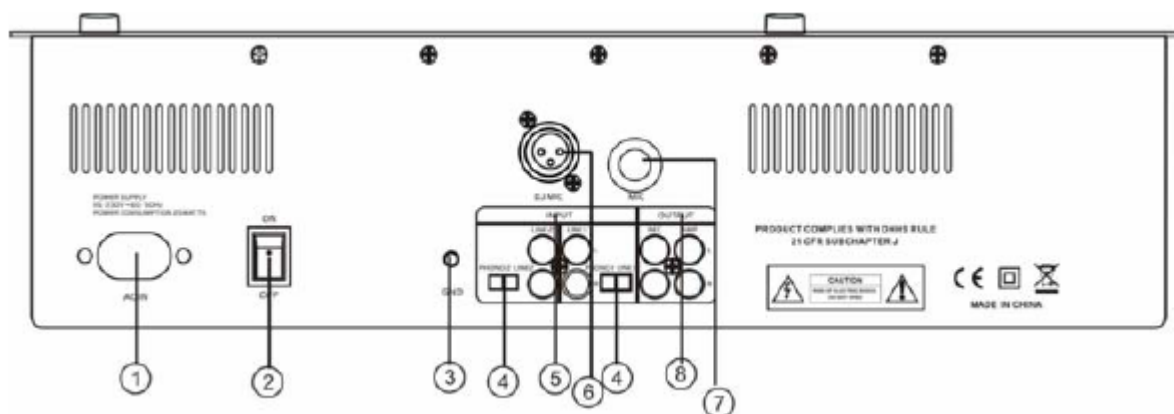
Wenn diese Funktion aktiv ist, können Sie die CD Spieler mit dem Crossfader starten. Schieben Sie den Crossfader ganz nach rechts und der rechte CD Spieler startet, während der linke pausiert.

12. MASTER Lautstärke

Einstellung des Master Ausgangspegels.

13. Ermöglicht einen sauberen Übergang zwischen den beiden Eingangskanälen. Wenn der Crossfader ganz links steht, wird nur Kanal 1 zum Ausgang geleitet. Steht er ganz rechts, hört man nur Kanal 2. In der mittleren Stellung hört man beide Kanäle gleichermaßen.

Anschlüsse :



1. Netzkabel

Dieses Kabel an eine Netzsteckdose anschließen.

2. Ein/Aus Schalter

3. GND

Massekontakt für Plattenspieler. Schließen Sie immer den Massedraht Ihres Plattenspielers an dieser Schraube an.

4. LINE/PHONO EINGANGSSCHALTER

Zum Anschluss von Line Pegel oder Phono Pegelgeräten an die Kanaleingänge. Wenn der Phono Eingang gewählt wird, wird das Signal direkt zu den hochwertigen RIAA Phono Vorverstärkern geleitet. Line Geräte würden die empfindlichen Vorverstärker überlasten und sehr schlecht klingen. Vergewissern Sie sich also immer, dass der Line/Phone Wahlschalter auf LINE steht, bevor Sie ein Line Gerät anschließen.

5. EINGANG

Zum Anschluss von Line Geräten wie Kassettendeck oder zusätzlichem CD Spieler.

6. DJ Mikrofon

Zum Anschluss eines Mikrofons mit XLR Verbinder.

7. MIKROFONEINGANG

Zum Anschluss eines Mikrofons mit 6,35mm Klinkenbuchse.

8. Stereo Hauptausgang

Asymmetrische Cinch Verbinder, die vom Master Fader gesteuert werden

TECHNISCHE DATEN

Antischock Bufferspeicher40 Sekunden

Regelbereich..... $\pm 12\%$

Versorgung100-240V, 50/60Hz

Abmessungen..... Spielteil: 482 x 260 x 122mm

GARANTIEBEDINGUNGEN

LOTRONIC SA Geräte haben eine Garantiezeit von 1 Jahr (Arbeitslohn und Material) mit Ausnahme der Schieberegler (90 Tage). Folgende Regeln gelten vom Tag an, an dem das Gerät das Werk verlassen hat. Das Rechnungsdatum gilt als das Anfangsdatum der Garantiezeit.

Nur von **LOTRONIC SA** anerkannte Reparaturwerkstätten dürfen das Gerät öffnen. Der Garantieanspruch verfällt, wenn das Gerät von anderen Technikern geöffnet wurde.

Während der Garantiezeit muss das defekte Gerät in der Originalverpackung und ausreichend frankiert an **LOTRONIC SA** geschickt werden. **LOTRONIC SA** schickt während der Garantiezeit das reparierte Gerät frankiert an den Adressaten zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit wird das Gerät auf Kosten des Adressaten zurückgesandt.

Schieberegler haben eine begrenzte Betriebsdauer und sind daher von der normalen Garantiezeit ausgeschlossen.

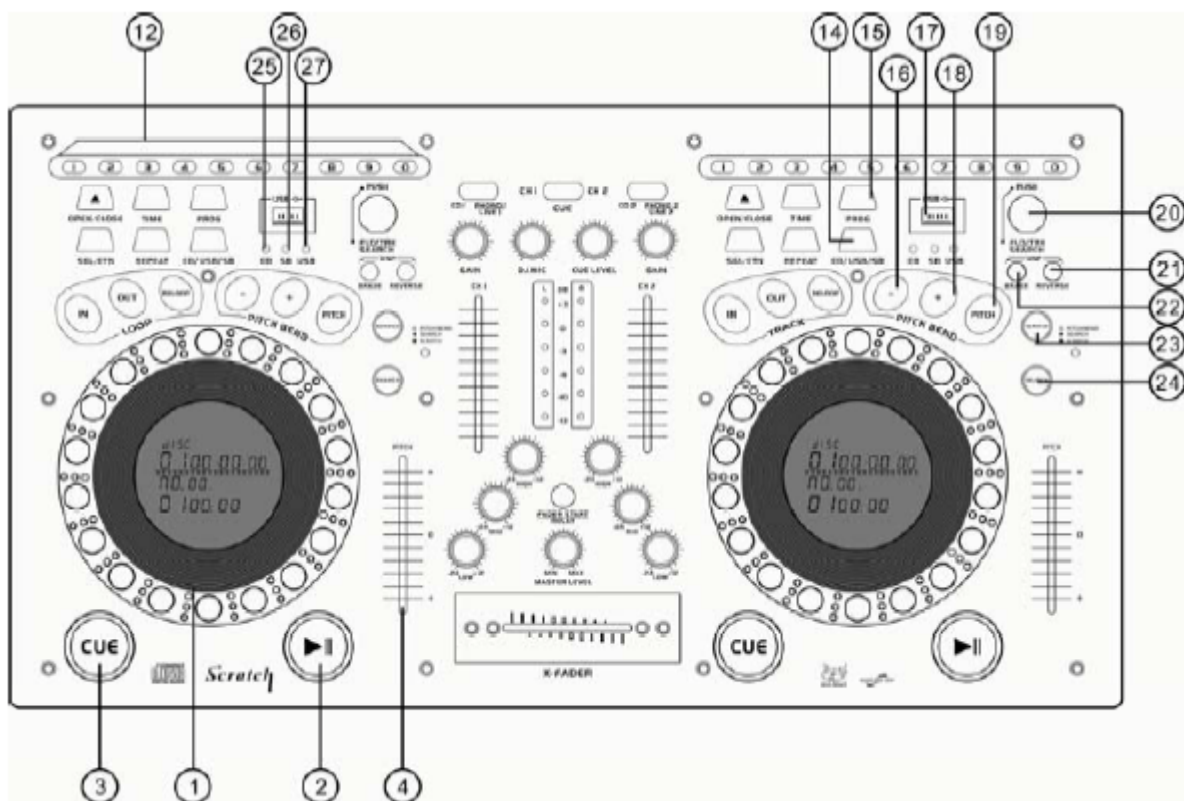
Bitte richten Sie alle fragen an Ihren Einzelhändler, der Ihnen am besten weiterhelfen kann.



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

BELANGRIJK

Het gebruik van bedieningen of instellingen of de uitvoering van procedures anders dan degene die in deze handleiding worden beschreven kunnen leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.



Functies van de cd-speler:

1. JOG- en SHUTTLE-DRAAIKNOPPEN Shuttle:

Gebruik de draaiknop om de scanrichting en -snelheid te selecteren. De schijf wordt in voorwaartse richting gescand als de SHUTTLE-knop vanuit neutrale positie in de richting van de klok wordt gedraaid. De schijf wordt in de tegengestelde richting gescand als de SHUTTLE-knop tegen de klok in wordt gedraaid. De scansnelheid gaat omhoog wanneer sneller aan de SHUTTLE-knop wordt gedraaid.

Jog: Als u in de pauzmodus aan de JOG-knop draait wordt het punt waarop het geluid wordt geproduceerd een aantal frames verplaatst, overeenkomstig het aantal klikken. Met de klok mee wordt het punt voorwaarts verplaatst; tegen de klok in wordt het punt achterwaarts verplaatst. In speelmodus verhoogt of verlaagt u met de JOG-knop de snelheid van het liedje. (Met de klok mee: snelheid verhoogt, tegen de klok in: snelheid verlaagt).

2. SPEEL/PAUZE-KNOP

Elke keer als u op de SPEEL/PAUZE-knop drukt, verandert de functie van spelen naar pauze of van pauze naar spelen.

3. CUE-KNOP

Als u tijdens het afspelen op de CUE-knop drukt begint het afspelen opnieuw bij de startpositie.

4. PITCHBEDIENING

Gebruik deze regelknop om de snelheid van een nummer te verhogen of verlagen.

5. SCHERM

6. A KNOP (LUSSYSTEEM)

Met deze knop stelt u het begin van de lus in. De lusindicator knippert op het scherm.

7. B KNOP (LUSKNOP)

Als u op deze knop drukt stelt u het eindpunt van de oneindige lus in en start u de lus. Druk nogmaals op deze knop om de lus te beëindigen.

8. RELOOP-KNOP (LUSSYSTEEM)

Deze knop wordt gebruikt om de laatst opgeslagen lus te starten. Druk nogmaals op deze knop om de lus te beëindigen.

9. CONT. / SINGLE-KNOP (CONTINU/ENKEL)

Druk op deze knop om te wisselen tussen de speelmodi 'SINGLE' (enkel) en 'CONTINUOUS' (continu). De geselecteerde modus wordt op het LCD-scherm weergegeven. In de modus 'SINGLE' (enkel) stopt het

apparaat na elk nummer met afspelen. In de modus 'CONTINUOUS' (continu) stopt het apparaat nadat alle nummers afgespeeld zijn.

10. HERHAALKNOP

Gebruik deze knop om een nummer of alle nummers van de cd te herhalen.

11. TIJDKNOP

Gebruik deze knop om de tijdmodus te kiezen: verstreken tijd, resterende tijd of totale resterende tijd.

12. OPEN/SLUIT-knop

Druk om een schijf te laden of uit te werpen. Bij elke druk wordt de schijflade geopend of gesloten.

OPMERKING: De schijflade zal niet opengaan zonder dat er eerst op de STOP- of PAUZE-knop werd gedrukt.

13. NUMMER SELECTIE-KNOPPEN

Met de knoppen 0-9 kunt u nummers van een cd selecteren.

14. CD/USB/SD-KNOP

Druk op deze knop om de modus cd, USB of SD te kiezen als de cd in de lade is geplaatst, het USB-apparaat is aangesloten of de SD-kaart in het apparaat is geplaatst.

15. PROGRAMMEERKNOP

In STOP-modus kunt u verschillende nummers programmeren (maximum 20 nummers):

- Druk op de STOP-knop om de STOP-modus op te roepen
- Druk op de PROG-knop om de programmeermodus op te roepen
- Gebruik de SKIP-knoppen om het nummer te kiezen dat u wilt beluisteren en druk dan op de PROG-knop om uw keuze in te voeren.
- Gebruik de SKIP-knoppen een of meerdere keren om het (de) nummer(s) te kiezen dat (die) u wilt beluisteren en druk dan op de PROG-knop om uw keuze in te voeren.
- Herhaal deze stappen om alle nummers die u wilt beluisteren te selecteren
- Druk op de SPEEL/PAUZE-knop om het afspelen te starten

16. PITCH BEND - KNOP

De 'pitch' (toonhoogte) zal automatisch dalen als de '-' knop' wordt ingedrukt en naar de originele 'pitch' (toonhoogte) terugkeren als de knop wordt losgelaten.

17. USB-POORT

Hiermee kunt u een USB-geheugenstick aansluiten.

18. PITCH BEND + KNOP

De 'pitch' (toonhoogte) zal automatisch stijgen als de '+' knop' wordt ingedrukt en naar de originele 'pitch' (toonhoogte) terugkeren als de knop wordt losgelaten.

19. PITCH-KNOP

Als u op deze knop drukt kunt u de 'pitch-potentiometer' instellen.

20. MAP/NUMMER ZOEKEN

Hiermee kunt u door mappen of nummers navigeren in de USB- of cd-modus. Als u door een standaard cd navigeert moet u de draaiknop naar rechts draaien om de selectie te verhogen en naar links om de selectie te verlagen.

21. DSP/REVERSE

Druk op de knop 'reverse' om het nummer omgekeerd af te spelen. Druk nogmaals op de knop 'reverse' om deze optie te annuleren.

22. DSP/BRAKE

In speelmodus drukt u eerst op de BRAKE-knop en vervolgens op de SPEEL/PAUZE-knop. Het afspelen wordt vertraagd en uiteindelijk gepauzeerd. Druk nogmaals op de SPEEL/PAUZE-knop om deze optie te annuleren.

23. SCRATCH-KNOP

Als de ledindicator knippert is de draaiknop in SCRATCH-modus. U kunt op de SCRATCH-knop drukken om de SCRATCH-modus te verlaten.

24. ZOEKKNOP

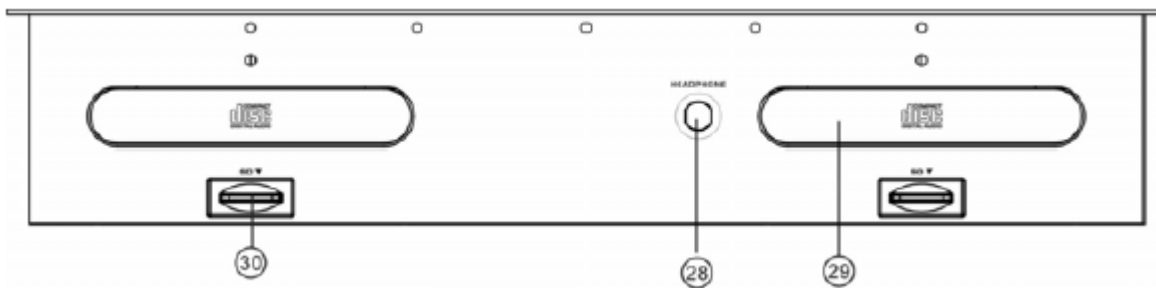
Druk op de knop om de functie van de 'JOG'-knop te wisselen tussen SEARCH (zoeken) en PITCH BEND. Draai, als de indicatielampje brandt aan de 'JOG'-knop om snel voorwaarts en achterwaarts te zoeken. Draai, als de indicatielampje niet brandt aan de 'JOG'-knop voor de pitch bend-functie. Als de 'JOG'-knop 8 seconden niet wordt gebruikt, dooft de indicator en dient de 'JOG'-knop voor de pitch bend-functie.

25. Als u de **cd**-modus oproept gaat dit lampje branden

26. Als u de **SD**-modus oproept gaat dit lampje branden.

27. Als u de **USB**-modus oproept gaat dit lampje branden.

VOORAANZICHT



28. HOOFDTELEFOONAANSLUITING

Wordt gebruikt om de audio met een hoofdtelefoon te beluisteren.

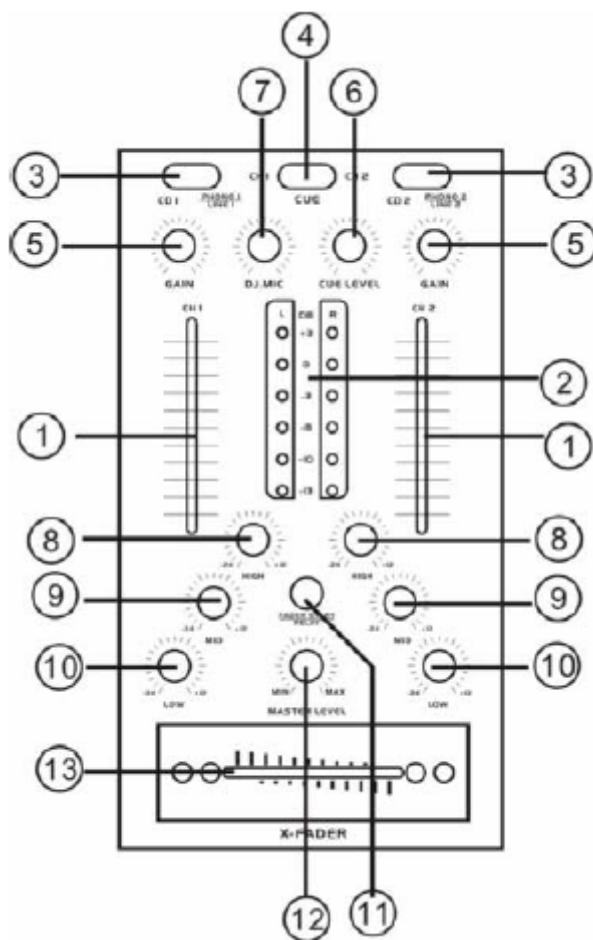
29. SCHIJFLADE

Lees de instructies voor het plaatsen van een schijf bij 6.2.cd-lade.

30. POORT VOOR SD-KAART

Ondersteunt SD-apparaten in SD-modus.

Funcities van de mixconsole:



1. INGANGSFADER

Regelt het individuele volume van de bronnen voor K1-2 tijdens het mixen.

2. LEDMETER

Geeft het hoofduitgangsvolume weer.

3. INGANGSWISSELSCHAKELAAR

Selecteert welke bron zal gebruikt worden op het kanaal op basis van wat u op de invoersectie van het achterpaneel hebt aangesloten. In de positie cd1-2 zijn de interne cd-units actief.

4. CUE VOOR K1-2

Selecteert welke bron zal gebruikt worden op het kanaal voor K1 en K2.

5. K1&K2 GAINBEDIENING

Regelt het volume van K1 en K2.

6. BEDIENING CUE-NIVEAU

Regelt het Cue-volume

7. DJ. MIC

Regelt het microfoonvolume

8. HIGH FADER 1-2

Regelt voor K1 en K2 de verhouding van de hoge tonen.

9. MID FADER 1-2

Regelt voor K1 en K2 de verhouding van de middelhoge tonen.

10. LOW FADER 1-2

Regelt voor K1 en K2 de verhouding van de lage tonen.

11. FADER START

Hiermee kunt u de cd-spelers met uw crossfader starten. Beweging van links naar rechts zal de rechter cd-speler starten en de linker cd-speler pauzeren.

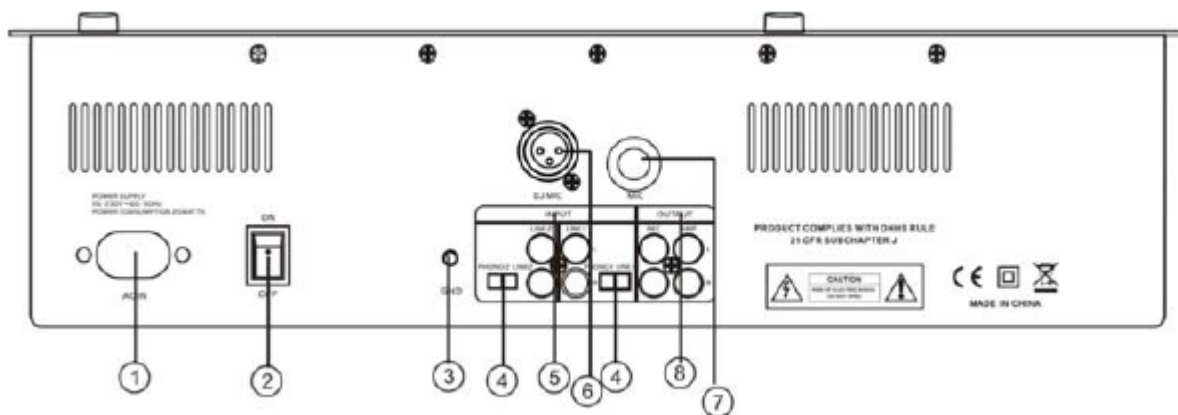
12. HOOFDVOLUME

Regelt het hoofduitgangsvolume van het signaal.

13. VERSCHUIFBARE CROSSFADER

Zorgt voor een zuivere overgang tussen de twee invoerkanalen. Volledig links om kanaal 1 te selecteren. Volledig rechts om kanaal 2 te selecteren. Als de crossfader in het midden staat zijn beide kanalen actief. Gebruik de crossfader om snel en onopvallend van het ene geselecteerde kanaal over te gaan naar het andere.

Aansluitingen:



1. AC-SNOER

Gebruik dit snoer om de AC-netvoeding op het apparaat aan te sluiten.

2. AAN/UIT-KNOP

Druk op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat aan te zetten. Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.

3. GND

Aardingslip van de draaitafel. Gebruik deze aansluiting altijd voor draaitafels (de kabel van uw draaitafel moet een aardleiding hebben).

4. LINE/PHONO (LIJN/PLATENSPELER) INGANGSSCHAKELAAR

Gebruik deze aansluiting zowel om een lijn- of platenspeleruitrusting aan te sluiten op uw kanaalingangen. Als de ingang van de platenspeler is geselecteerd wordt het signaal rechtstreeks naar de kwalitatief hoogstaande voorversterkers van de RIAA-platenspeler geleid. Lijnbronnen zullen de gevoelige voorversterkers van de platenspeler overbelasten en zeer slecht klinken. Daarom moet u de lijn/platenspeler-schakelaar altijd eerst op 'line' (lijn) zetten voordat u lijnbronnen aansluit.

5. INGANG

Sluit hier een lijnbron zoals een cassettespeler of extra cd-speler op aan.

6. DJ MIC

Sluit hier een microfoon van het type XLR op aan.

7. MIC-INGANG

Stop hier een 1/4" microfoonstekker in.

8. STEREO HOOFDUITGANG

Ongebalanceerde RCA-connectoren worden door de hoofdfader bestuurd.

SPECIFICATIES:

Antischok Buffergeheugen: 40 seconden
Afstellingsbereik +/- 12%
Stroomvoorziening: ~100-240 V, 60/50 Hz
Afmetingen: Speler: 482 x 260 x 122 mm

GARANTIEVOORWAARDEN:

Voor **LOTRONIC SA** apparatuur geldt een garantie van 1 jaar op de onderdelen en fabricage, maar voor faders (regelknoppen) is dit 90 dagen. Vanaf de dag dat de apparatuur de fabriek verlaat gelden de volgende regels:

De datum op de aankoopbon wordt beschouwd als de datum waarop de garantie ingaat.

Alleen bedrijven die goedgekeurd zijn door **LOTRONIC SA** mogen aan de apparatuur werken.

De garantie vervalt wanneer andere onderhoudstechniekers de apparatuur openen.

Tijdens de garantieperiode moet defecte apparatuur in de originele doos gefrankeerd worden verzonden.

LOTRONIC SA zal de goederen tijdens het eerste jaar van de garantie gefrankeerd terugsturen. Daarna moeten de verzendingskosten door de geadresseerde worden betaald.

Potentiometers hebben een beperkte levensduur en worden daarom alleen door de fabrikant gedekt voor normaal gebruik.

Voor alle onderhoudsinformatie verwijzen wij u naar uw lokale verdeler, de best geplaatste persoon om u te helpen.



De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.